

COMUNE DI CANOSA DI PUGLIA
Provincia di Barletta Andria Trani

*Settore Lavori Pubblici e Manutenzione
Valorizzazione e Sviluppo del Territorio*

li, 14.9.2012

Prot. n.24786

Bando di gara per l'appalto della progettazione e realizzazione di un "Sistema Integrato di Monitoraggio e Prevenzione dei reati ambientali" (SIMP).- Risposte a domande frequenti (FAQ)

1)D. Richiesta documentazione atti di gara.

Tutti gli atti sono stati pubblicati sul sito istituzionale di questo Comune e sono stati resi liberamente scaricabili dal 23.7.2012 al seguente indirizzo:
<http://www.comune.canosa.bt.it/Atti-pubblici/Bandi-Gare-Avvisi/Bandi-di-Gara>.

2)D. I Curriculum Vitae del personale proposto debbono costituire parte integrante dell'Offerta Tecnica (compresi nelle 60 Pag.) o possono essere considerati come allegati esterni?

I CV del personale possono essere considerati allegati dell'Offerta tecnica e quindi superare il limite delle 60 pagine, prescritto nel disciplinare di gara.

3) D. Dato che l'oggetto della fornitura è interdisciplinare (ed in quanto tale "integrato"), prevedendo almeno un sistema georeferenziato, un Call center, un workflow Management System e un sistema CRM, si chiede se è corretto interpretare come referenze analoghe dei progetti che in tutto o in parte ricomprendano una o più componenti di quelle di cui al presente bando"

R. SI

4) D. Il sistema di cui al bando in oggetto prevede l'integrazione di più componenti ed applicazioni: dal sistema del workflow alla georeferenziazione e ad un sistema di customer relationship management, si chiede se è corretto interpretare le referenze "specifiche" come l'elenco di tutte le soluzioni prodotte da un'azienda o un raggruppamento che ricomprendono anche parzialmente componenti analoghe a quelle che daranno vita alla soluzione specifica di cui al presente bando.

R. SI

5) D. In relazione alla gara in oggetto, si chiede di precisare se la fornitura di dati satellitari indicata in "Capitolato Speciale prestazionale- Dati satellitari: tabella delle forniture" è da intendersi inerente all'estensione territoriale del Comune di Canosa di Puglia.

R. SI

6) D. Con riferimento alla gara di cui all'oggetto ed in particolare alle caratteristiche dell'applicazione lato client (Client per Geospatial Intelligence) si richiede se è corretto interpretare:

- Funzioni di analisi (modello vector) in modalità 'orientata al processo' come flusso rieseguibile a tempo di esecuzione su sorgenti dato connesse 'live' in locale e/o in intranet/internet"

come la possibilità di definire opportuni toolbox dove creare dei “Model” per l'esecuzione rieseguibile di query, dove i dati si trovino sia in banche dati in locale che su banche dati in rete (specificando di volta in volta i path delle singole feature che andranno ad intergere")

- Gestione “Modello Network a segmentazione dinamica”: creazione e gestione di un Linear Referencing System (LRS) e funzioni di analisi su LRS”

come la possibilità di effettuare:

- Il calcolo della posizione in mappa, associando come riferimento un elemento lineare, degli elementi memorizzati in una tabella di eventi.
- Associare (quando l'elemento puntuale si trova lungo il percorso di riferimento) l'angolo sul percorso (eventualmente per far ruotare la simbologia del punto stesso in un determinato modo),
- Localizzazione di eventuali errori di localizzazione degli eventi, prevedere offset degli eventi lungo il percorso

- R. - Una interpretazione in merito alle “Funzioni di analisi (modello vector) in modalità “orientata al processo” come flusso rieseguibile a tempo di esecuzione su sorgenti dato connesse “live” in locale e/o in intranet/internet”-una interpretazione in merito alla “Gestione “Modello network a segmentazione dinamica”: creazione e gestione di un Linear Referencing System (LRS) e funzioni di analisi su LRS”Per quanto concerne le due interpretazioni ipotizzate nella mail, le stesse possono essere considerate corrette.

7) D. Con riferimento alla gara di cui all'oggetto si richiede:

1. se è possibile, in coerenza con il Codice Amministrazione Digitale e con il DDL della Regione Puglia su "Norme su software libero, accessibilità dei dati e documenti ed hardware documentato", proporre sistemi open (ad es. per il RDBMS)
2. se l'applicazione lato client (Client per la Geospatial Intelligence) va fornita in n.1 licenze; in caso contrario si chiede di specificare il numero di licenze richieste.

- R. La prima questione concerne la possibilità, in coerenza con il Codice Amministrazione Digitale e con il DDL della Regione Puglia su “Norme per il software libero [...]” di proporre sistemi open (es. per il RDBMS).Per quanto attiene questa domanda, è di rilievo che

1. la Legge n. 134 del 7 agosto 2012 (conversione con modifiche del Decreto Legge n. 83 del 22 giugno 2012 in merito a modifiche urgenti per la crescita del Paese) ha apportato una fondamentale modifica all'art. 68 del Codice dell'Amministrazione Digitale (D. Lgs. 82/2005). La modifica prevede che l'acquisizione di software libero o a codice sorgente aperto deve costituire una regola guida per la P.A. mentre l'acquisizione di software proprietario con licenza d'uso costituisce un'eccezione. Testualmente “... *solo quando la valutazione comparativa di tipo tecnico ed economico dimostri l'impossibilità di accedere a soluzioni open source [...] è consentita l'acquisizione di programmi informatici di tipo proprietario mediante ricorso a licenza d'uso ...*”. Per quanto sopra, la variazione normativa, intervenuta allorquando l'iter procedurale della gara era stato già avviato, deve necessariamente essere accolta consentendo l'offerta di soluzioni open source nell'ambito della presente gara. Non deve venire meno, in ogni caso, il principio della comparabilità tra ciò che sarà offerto

- e quanto è stato indicato nel Capitolato, al fine dell'esatto perseguimento degli obiettivi, delle funzioni e delle performance individuate dalla Pubblica Amministrazione appaltante.
2. il richiamo alla Legge Regionale n. 20 in merito a "norme sul software libero, accessibilità di dati e documenti e hardware documentato" approvata lo scorso 24 luglio 2012 dal Consiglio Regionale della Puglia è, oggettivamente, non vincolante per la P. A. appaltante. Infatti, la Legge Regionale trova applicazione, ai sensi dell'art. 2, "... alle azioni e agli interventi della Regione Puglia e degli enti pubblici e privati, comunque costituiti, sui quali la medesima esercita poteri di indirizzo e controllo nelle materie oggetto della presente legge, ivi inclusi – a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo – enti, aziende, società, agenzie, istituzioni, consorzi e organismi comunque denominati, controllati e/o vigilati e/o partecipati dalla Regione Puglia ...". Pertanto, il Comune di Canosa di Puglia non rientra, formalmente, nella fattispecie prevista dalla Legge Regionale. In ogni caso, non può essere sottovalutata la portata del provvedimento normativo, intervenuto anch'esso nel corso dell'iter procedurale della gara, ed appare opportuno non sottovalutare il fatto che proprio la Puglia si propone come soggetto innovatore e propositivo. Per quanto sopra esposto, si ritiene che possono essere effettuate offerte di soluzioni open source qualora comparabili con quanto indicato nel Capitolato, al fine dell'esatto perseguimento degli obiettivi, delle funzioni e delle performance individuate dalla Pubblica Amministrazione appaltante.
- o il secondo quesito chiede se l'applicazione lato client (Client per la Geospatial Intelligence) va fornita in n. 1 licenze; in caso contrario si chiede di specificare il numero di licenze richieste.

Per quanto attiene il quesito, si ritiene che il Capitolato sia sufficientemente esplicativo. Si intende, comunque, evidenziare che il concetto di numero di licenze va sostituito con quello di istanze concorrenti. Le politiche di rilascio di licenze, da parte dei produttori di software, iniziano a tenere conto dell'utilizzo di sistemi di virtualizzazione, con la proposta di innovative soluzioni di licensing orientate all'utilizzo in questi ambiti.

- 8) D. Con riferimento a quanto riportato nella colonna "Dettaglio 1" della tabella "Parte applicativa - Tabella delle caratteristiche" del paragrafo "Caratteristiche tecnologiche del SIMP" del "Capitolato speciale e prestazionale", nel rispetto di quanto previsto nel Codice dell'Amministrazione Digitale, si chiede se, in alternativa a quanto rappresentato nella colonna in parola, possono essere proposte soluzioni equivalenti che contemplano l'utilizzo di Sistemi Operativi non proprietari o open source, quali ad esempio Linux.

R. Trova risposta al quesito precedente.

- 9) D. In relazione al procedimento in oggetto si chiede di precisare se l'adeguamento infrastrutturale richiesto al capitolato, sia effettivamente da considerarsi relativo alla sola fornitura delle "5 scrivanie operative complete di sedute adeguate ad una prolungata operatività e pienamente conformi alle norme tecniche in materia di salute e comfort dei lavoratori" come riportato nel capitolato, all'ultima riga della tabella APPARATI TECNOLOGICI: tabella delle forniture.
- R. Si conferma che l'adeguamento infrastrutturale è da considerarsi relativo alla sola fornitura delle cinque scrivanie operative come riportato dal Capitolato. Rimangono a carico dell'offerta tecnica ogni altro intervento sia infrastrutturale che impiantistico, i quali saranno oggetto di valutazione.

10) D. Si fa seguito al sopralluogo effettuato in data odierna da parte dei nostri tecnici nei locali da dedicare all'infrastruttura SIMP, come previsto al disciplinare di gara del procedimento in oggetto, capitolo Parte Terza – par. Contenuto della busta n.1. – “ Documenti” – Documentazione richiesta a pena di esclusione”, punti d) ed e).

A tal proposito si chiede a codesta Amministrazione di fornire l'opportuna planimetria in scala, dei suddetti locali da adeguare, ad oggi non reperibile all'interno della documentazione ufficiale di gara pubblicata sul sito e né ricevuta in occasione del sopralluogo stesso.

Tanto al fine di consentire alle ditte partecipanti di formulare gli opportuni preventivi di spesa, stimati in € 80.000 nel Disciplinare stesso, capitolo PARTE QUARTA – Procedura di Aggiudicazione, paragrafo Offerta Economica.

R. Con riferimento alla nota dell'11.9.2012, pervenuta a mezzo mail e registrata al n.24457 di protocollo, a maggior specificazione degli interventi programmati e da prevedere presso la centrale operativa da allestire, si conferma che il progetto preliminare approvato, trattandosi di opere accessorie, individua il luogo ove sarà ubicata la centrale (Comando di Polizia Municipale) e il minimo di suppellettili indispensabili al funzionamento della stessa, oltre che il budget disponibile per tali interventi. Trattandosi di fabbricato con struttura in muratura portante e vani predefiniti, aventi superficie media pari a 30/35 mq, gli interventi previsti di natura strutturale, infrastrutturale, impiantistica e di adeguamento funzionale allo scopo previsto costituiscono parte integrante dell'offerta progettuale che ciascun concorrente vorrà proporre, indipendentemente da quale di questi vani sarà successivamente messo a disposizione dal Comando di Polizia Municipale. Ovviamente tale proposta progettuale sarà oggetto di valutazione.

11) D. Lo specchietto dei costi previsto nel disciplinare di gara comprende le seguenti voci:

- sw infrastruttura e di virtualizzazione
- sistemi operativi server
- sistemi operativi client
- sistemi di protezione
- gestione cartografia
- dbms dati
- dbms cartografia
- dati di base per cartografia
- altro

è corretto inserire come un'unica voce in “altro” la quotazione relativa allo sviluppo dei software ad hoc ed agli interventi di installazione dei software di ambiente e degli applicativi?

R. L'ipotesi esposta è corretta.

12) D. Vorrei chiedere i seguenti dati:

- cartografia numerica del territorio e modello digitale del terreno;
- mappa degli insediamenti antropici e dei piani urbanistici;
- aree sottoposte a vincoli ambientali e paesaggistici;
- indicazioni degli elementi che costituiscono il patrimonio ecologico, archeologico e naturalistico

citati al paragr. “ La base dati territoriali e la rappresentazione all'utente” del capitolato speciale e prestazionale, saranno resi disponibili dal committente o deve procurarli e fornirli l'offerente?

R.I dati citati nel quesito saranno posti a disposizione dalla P.A. appaltante, in virtù degli accordi oggi vigenti con Regione e Ministero dell'Ambiente.

Qualora posti a disposizione da un offerente non dovranno comportare oneri per la P.A. Resta inteso che l'attività di "integrazione" con il SIMP è comunque a carico dell'offerente.

13) D. In riferimento al "*Capitolato Speciale e prestazionale*", capitolo "*Caratteristiche tecnologiche del SIMP*", pagina 19, tabella "*Apparati tecnologici: tabelle delle forniture*", componente "*Hardware Datacenter*" è riportata la seguente dicitura:
"gestione delle risorse hardware come istanze virtuali (sia per i server che per i client/workstation) in una infrastruttura di virtualizzazione con caratteristiche di alta affidabilità (High Availability) e recupero dai disastri (Disaster Recovery); si identificano le seguenti istanze virtuali:
" "
si chiede:

Quesito numero 1

Quando si fa riferimento alla caratteristica di "*recupero dai disastri*" si deve intendere la sola funzionalità di recupero dati SIMP in caso di Disastro, o se il comune chiede la realizzazione di un centro di Disaster Recovery,?

Nel secondo caso, si chiede di conoscere le ubicazioni dei due siti, "primario" e di "disaster recovery" , se individuati, e del tipo di connessione presente tra i due siti, se presente.

Quesito numero 2

Tipologia: Storage, _____

Viene richiesto un "*sistema unificato di memorizzazione dei dati (Unified Storage) scrittura/lettura ovvero la gestione dei dati sui dischi fisici indipendente dall'hardware basato su file system ZFS con caratteristiche di caching con utilizzo di memorie ssd snapshot istantanei e di compressione, crittografia e deduplica dei dati; lo storage asservirà alla struttura di calcolo attraverso una rete SAN dedicata, anche questa oggetto di fornitura capacità disponibile di almeno 10 Tbyte*"

Si chiede se la specifica relativa al file system ZFS , (disponibile solo su prodotti di un singolo produttore) è una caratteristica imprescindibile e oggetto di esclusione o se è possibile offrire sottosistemi storage che supportano metodi di scrittura Block Mode (SAN) e/o File Mode di tipo CIFS ed NFS che sono gli standard de facto utilizzati dai sistemi applicativi Microsoft e Linux

R.

Quesito 1

Si intende la funzione relativa al ripristino dell'intero sistema SIMP in caso di fault dello storage. Pertanto, non si intende la realizzazione di due siti fisici differenti.

Quesito 2

Si ribadisce la scelta effettuata per quanto riguarda il file system ma, soprattutto, delle funzioni ad esso collegato per le quali si ravvisa stabilità e possibilità di manutenzione più performanti rispetto ad altre tecnologie. Giova precisare che la tecnologia è offerta - alla data odierna - sul mercato da almeno tre produttori, che questa P.A. appaltante è in grado di indicare compiutamente, qualora necessario.

14) D. Si chiede conferma che il servizio help desk riguarderà solo ed esclusivamente gli apparati hardware ed i sistemi software e di rete relativi alla fornitura di cui al bando di gara.

R. In merito al quesito posto: si conferma.

15) D. **Requisiti di ordine generale**

Nel disciplinare di gara viene indicato:

c1) se visiano soggetti di responsabilità legale, di poteri contrattuali o di direzione tecnica cessati dalla carica nell'ultimo anno antecedente la data di pubblicazione del bando di gara;

c2).....

c3).....

Si richiede alla stazione appaltante se l'indicazione dei soggetti cessati dalla carica sui punti c2) c3 valga anche per tutti i soggetti dotati di poteri contrattuali e non piuttosto dei soli soggetti con responsabilità legale o direzione tecnica.

R. Si conferma quanto stabilito nel disciplinare con particolare riguardo alle dichiarazioni indicate sub c, c1, c2 e c3, che devono riguardare i soggetti titolari di responsabilità legale, di poteri contrattuali, o di direzione tecnica, anche se cessati dalla carica nell'ultimo anno antecedente la data di pubblicazione del bando di gara

16) D. Assistenza tecnica: Nel disciplinare di gara – parte quarta – Criteri di aggiudicazione è riportato:

Assistenza tecnica (6 punti max)

Durata in gg (00gg<1<5aa1g<2<6aa; 6aa1g<3

Nel capitolato prestazione (Modaità operative per l'assistenza tecnica) è richiesta una attività di assistenza tecnica full service per un periodo di 5 anni, come si evince dalla tabella di attribuzione dei punteggi tecnica

R. Si conferma che l'assistenza tecnica con durata da 0 gg a 5 aa dara' diritto all'attribuzione di un punto.

17) D. Rif. Capitolato Speciale prestazionale, par.Contenuto della busta n.2- “Offerta tecnica e temporale”

L'offerta tecnica dovrà, pena l'esclusione, rispettare il seguente indice dei contenuti e non superare il numero massimo di 60 pagine complessive formato A4.

Vorrete confermare che è facoltà dell'offerente inserire ulteriori paragrafi nell'ambito dei capitoli previsti nel disciplinare di gara.

R. La risposta è già nelle FAQ; in ogni caso si preferisce - per quanto possibile - il ricorso a "sottoparagrafi" piuttosto che a nuovi paragrafi. Comunque, l'utilizzo di nuovi paragrafi, qualora indispensabili, non sarà motivo di esclusione dalla gara.

18) D. Dato che l'oggetto della fornitura è interdisciplinare 8 ed in quanto tale integrato) prevedendo almeno un sistema georeferenziato, un call center, un workflow managment system e un sistema CMR, si chiede se è corretto interpretare come referenze analoghe dei

*Piazza Martiri 23 maggio
76012 Canosa di Puglia
tel. 0883/610227 – 610229- fax 0883/663801
E-mail: ufficio.tecnico@comune.canosa.bt.it*

progetti che in tutto o in parte ricomprendano una o più componenti di quelle di cui al presente bando”.

Il sistema di cui al bando in oggetto prevede l'integrazione di più componenti ed applicazioni: dal sistema del workflow alla georeferenziazione e ad un sistema di custom relationship management, si chiede se è corretto interpretare le referenze “specifiche” come l'elenco di tutte le soluzioni prodotte da un'azienda o un raggruppamento che ricomprendono anche parzialmente componenti analoghe a quelle che danno vita alla soluzione specifica di cui al presente bando.

Vorrete confermare che costituiscono servizi e forniture nel settore oggetto di gara quelli aventi ad oggetto la realizzazione di sistemi informativi territoriali georeferenziali, nonché l'implementazione, la manutenzione e la gestione di piattaforme GIS e i servizi cartografici.

Vorrete altresì confermare che non è prevista, né richiesta dalla documentazione di gara la fornitura di un'applicazione di CRM e di Call Center, bensì lo sviluppo nell'ambito dello stesso SIMP delle funzionalità di inserimento dati anche nel caso in cui provengano da una linea dedicata, qualora il Comune intendesse istituirla (si veda a tal proposito, il Capitolato Speciale e prestazionale, par. "Inserimento dato testuale nel sistema").

R. La risposta è già nelle FAQ

19) D. Il SIMP sarà anche il luogo ove gestire dati provenienti dai sensori- eventualmente disponibili- per il rilievo dell'inquinamento delle acque di superficie e di profondità oltre che dell'aria, con indicazione immediata del raggiungimento e superamento di soglie critiche.

Vorrete cortesemente indicare la tipologia (marca e modello), la quantità e la localizzazione dei sensori per il rilievo dell'inquinamento ecc.) attualmente presenti o di prossima realizzazione in ambito territoriale comunale di Caosa.

R. L'affermazione "eventualmente disponibili" contenuta nel Capitolato si riferisce ad una ipotesi futura e non attuale.

L'offerente descriverà in quale modalità intende predisporre un "collegamento", da utilizzare in futuro, per l'eventuale utilizzo di nuova sensoristica.

Tanto più questo collegamento sarà standard, quanto sarà possibile, all'Amministrazione, una ampia scelta di apparati da acquisire ed installare per i fini indicati.

20) D. La base dati SIMP sarà costruita dalle segnalazioni oggetto di inserimento. Queste divengono significative nel momento in cui si relazionano con i dati che rappresentano i seguenti livelli informativi: cartografia numerica del territorio e modello digitale del terreno, mappa degli insediamenti antropici e dei piai urbanistici; aree sottoposte a vincoli ambientali e paesaggistici; indicazione degli elementi che costituiscono il patrimonio ecologico, archeologico e naturalistico.

Vorrete confermare che i predetti livelli informativi cartografici saranno messi a disposizione da codesta Amministrazione.

R. I dati citati nel quesito saranno posti a disposizione dalla P.A. appaltante, in virtù degli accordi [oggi](#) vigenti con Regione e Ministero dell'Ambiente.

Qualora posti a disposizione da un offerente non dovranno comportare oneri per la P.A.

Resta inteso che l'attività di "integrazione" con il SIMP è comunque a carico dell'offerente.

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE LL.PP. E MANUTENZIONE
- ING. SABINO GERMINARIO -**